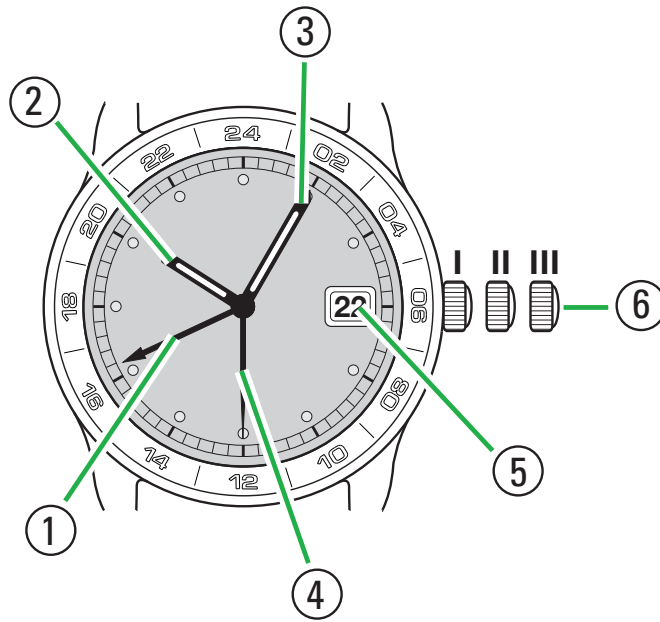


الساعة GMT Powermatic 80

دليل الاستخدام



العرض والوظائف

- ① عرض GMT (منطقة التوقيت الثانية - 24 ساعة)
- ② عقرب الساعات (الوقت المحلي)
- ③ عقرب الدقائق
- ④ عقرب الثواني
- ⑤ مبيّن التاريخ
- ⑥ تاج ضبط ثلاثي الأوضاع:
 - I وضع التشغيل والملء اليدوي (مربوط*, غير مسحوب للخارج)
 - II وضع تصحيح التاريخ ووضع تصحيح عرض GMT (مفكوك*, نصف مسحوب للخارج)
 - III وضع ضبط الوقت (مفكوك*, مسحوب للخارج بالكامل)

*الموديلات المزودة بتاج ضبط لولبي:

IA IB
الوضع الأساسي (مربوط، غير مسحوب للخارج) IA
الوضع المحايد (مفكوك، غير مسحوب للخارج) IB

تهانينا!

نهنتك على اقتناء ساعة من CERTINA®، وهي علامة تجارية سويسرية من بين أشهر العلامات التجارية في العالم. تعمل الخامات والمكونات عالية الجودة، التي تم تصنيع الساعة منها بمنتهى الدقة والعناية، على توفير حماية فائقة ضد الصدمات والتغيرات الحرارية والماء والغبار؛ هذا بالإضافة إلى مفهوم DS الفريد.

دليل الاستخدام يسري على ساعات CERTINA® الأوتوماتيكية المزودة بآلية الحركة Powermatic 80.661 GMT. للتعرف على أوضاع ضبط وكيفية تشغيل ساعتك، من فضلك راجع الإرشادات المذكورة أدناه.

لضمان عمل ساعتك بدقة متناهية على مدى سنوات عديدة قادمة، نوصيك بالاهتمام جيداً بالنصائح المذكورة في هذا الدليل.

يمتاز مفهوم DS (الحماية المزدوجة) بما يلي:

- مقاومة للصدمات الشديدة،
- كريستال ياقوتي فائق المقاومة،
- حشية داخل التاج وحشية حول وحدة الملء لضمان مقاومة الماء حتى عندما يكون تاج الضبط مسحوباً للخارج،
- ظهر جسم الساعة مقوى.

أوضاع الضبط

الموديلات المزودة بتاج ضبط لولبي

لضمان مستوى أفضل من مقاومة الماء، تم تجهيز بعض الموديلات بتاج ضبط لولبي (6). قبل ضبط الوقت أو التاريخ، عليك أولاً أن تفك تاج الضبط لتنتقله (6) للوضع IB. قبل أن تسحبه للوضع II أو III.

هام: بعد كل تشغيل، عليك دائماً أن تربط التاج في موضعه الأساسي لضمان حماية ساعتك من الماء. لا يجوز استعمال تاج الضبط (6) تحت الماء.

ضبط عرض GMT (المنطقة الزمنية الثانية)

- اسحب التاج (6) للخارج إلى الوضع III. سيتوقف عقرب الثواني (4).
- أدر التاج (6) للأمام أو للخلف لضبط عرض (المنطقة الزمنية الثانية) (1) وعقرب الدقائق (3) في الوقت ذاته. لا تقلق بشأن ضبط عقرب الساعات (الوقت المحلي) (2) أو عقرب التاريخ (5) في هذه المرحلة.
- اضغط على تاج الضبط (6) لإرجاعه إلى الوضع I.
- تم الآن ضبط عرض GMT (1) وعقرب الدقائق (3).
- اضغط على تاج الضبط (6) لإرجاعه إلى الوضع I. سيعمل عقرب الثواني (4) مجدداً.

التصحيح السريع للتاريخ وضبط الوقت المحلي

- اسحب تاج الضبط (6) للخارج إلى الوضع II.
- أدر تاج الضبط (6) للأمام أو للخلف حتى تصل إلى التاريخ المرغوب. سيتحرك عقرب الساعات (2) بمعدل ساعة واحدة وستتغير التاريخ عندما يتجاوز عقرب الساعات منتصف الليل.
- بعد ضبط التاريخ استمر في إدارة تاج الضبط (6) لضبط عقرب الساعات (2) على الوقت المحلي المرغوب.

نصائح حول مزامنة ساعتك

لمزامنة عقرب الثواني (4) مع إشارة ضبط وقت رسمية (راديو/تلفاز/إنترنت)، اسحب تاج الضبط (6) للخارج إلى الوضع III. سيتوقف عقرب الثواني (4). عند صدور إشارة مسموعة ادفع تاج الضبط (6) لإرجاعه إلى وضع السكون I.

وظائف GMT

عادةً ما يُستخدم مصطلح GMT لضبط توقيت جرينتش.

استخدم هذا الوقت المرجعي في معظم سنوات القرن العشرين قبل استبداله بالتوقيت العالمي الأكثر دقة (UTC) في عام 1972.

على الرغم من استخدامه بانتظام كمرادف لـ UTC + 0 نظراً لتشابهه، فإن توقيت جرينتش يختلف نظراً لأن قياسه يعتمد على دوران الأرض، بينما يستخدم توقيت UTC تقنية الساعة الذرية.

في عالم صناعة الساعات يتم استخدام الاختصار GMT عندما تكون مينا الساعة مزودة بشاشة لعرض المنطقة الزمنية الثانية؛ يمكنك اختيار منطقة التوقيت، التي تريدها.

الملء

الساعات الميكانيكية الأوتوماتيكية

يجب ملء ساعتك يدوياً إذا توقفت أو لم يتم ارتداؤها لعدة أيام، وذلك لضمان بقاء ساعتك تعمل بشكل مستمر خلال فترات النشاط المنخفض (على سبيل المثال أثناء النوم).

في هذه الحالات، أدر تاج الضبط بمعدل 30 لفة للأمام في الوضع I. عندئذ سيضمن نظام الملء الأوتوماتيكي أن تكون آلية الحركة مملوءة بالكامل إذا كانت الساعة على معصمك. ومن الممكن أيضاً ملء ساعة أوتوماتيكية بالكامل يدوياً بواسطة تاج الملء. ومع ذلك، يرجى ملاحظة أن آلية الحركة الأوتوماتيكية تحتوي على زنبرك منزلق، والذي يقوم بفصل نظام الملء (يمكن إدارة تاج الضبط إلى ما لا نهاية) بمجرد أن يتم ملء آلية الحركة بالكامل. بشكل عام، يكفي إدارة تاج الضبط بمعدل 80 لفة لملء معظم الساعات الميكانيكية الأوتوماتيكية بالكامل.

تعتمد كفاءة نظام الملء الأوتوماتيكي لآلية الحركة الميكانيكية على حركات معصم الشخص، الذي يرتدي الساعة. لا تهز ساعتك الأوتوماتيكية عن عمد بغرض ملؤها؛ فهذا الإجراء ليس له تأثير، كما أنه قد يلحق ضرراً بالساعة.

المعلومات الفنية

مخزون الطاقة

تستمد ساعات CERTINA® الأوتوماتيكية طاقتها من ثقل أرجوحى يتم تنشيطه استجابة للحركات الطبيعية لمعصمك. وهذا الثقل من شأنه الحفاظ على ملء ساعتك. الساعات الأوتوماتيكية لا تحتاج إلى بطارية. الموديل GMT Powermatic 80 يمتاز بمخزون طاقة يبلغ 80 ساعة.

الدقة

تعتمد دقة الساعة الميكانيكية على حركات وعادات الشخص، الذي يرتديها، وبالتالي فإنها يمكن أن تختلف. يمكن لصانع ساعات معتمد من قبل شركة CERTINA® ضبط دقة الساعة ضمن حدود التفاوت المحددة من قبل شركة CERTINA®. معظم الساعات، التي لا تكون ساعات كرونومتر معتمدة، لديها متوسط فرق دقة حوالي 10-/+30 ثانية في اليوم. الكرونومتر هو ساعة ميكانيكية دقيقة حصلت على شهادة رسمية صادرة عن هيئة COSC (Contrôle Officiel Suisse des Chronomètres)، بعد أن مرت آلية حركتها بعدة اختبارات للدقة في مختلف المواضع وفي درجات حرارة مختلفة، بالإضافة إلى اختبارات مقاومة الماء، التي أجريت في مختبر لمدة 15 يومًا و 15 ليلة. للحصول على لقب الكرونومتر، يجب أن يتراوح متوسط فرق دقة آلية الحركة الميكانيكية بين -4/+6 ثوانٍ في اليوم.

مقاومة الماء

تم تصميم ساعات CERTINA® لتحمل ضغط يصل إلى 10 بار (100 م/330 قدم)، و 20 بار (200 م/660 قدم) أو 30 بار (300 م/1000 قدم)، اعتمادًا على المعلومات المبينة على ظهر جسم الساعة.

لا يمكن دائمًا ضمان أن تكون الساعة مقاومة للماء تمامًا. فقد تتأثر بتقادم الحشيات أو الصدمات غير المقصودة لجسم الساعة. لذا نوصي بفحص مدى مقاومة ساعتك للماء مرة واحدة في العام لدى مركز خدمة معتمد من قبل شركة CERTINA®.

العناية والصيانة

درجة الحرارة

لا تعرض ساعتك للتغيرات المفاجئة في درجة الحرارة (التعرض لأشعة الشمس ثم الغمر بالماء البارد) أو درجات الحرارة القصوى (أكثر من 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت) أو أقل من 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت)).

المجالات المغناطيسية

لا تعرض ساعتك للمجالات المغناطيسية الشديدة، كتلك التي تولدها مكبرات الصوت أو الهواتف الجوال أو أجهزة الكمبيوتر أو الثلاجات أو غيرها من الأجهزة الكهرومغناطيسية.

الصدمات والاصطدامات

تجنب الصدمات الحرارية أو الاصطدامات؛ نظرًا لأنها قد تلحق ضررًا بالساعة. في حال حدوث اصطدام عنيف، يرجى فحص ساعتك لدى مركز خدمة معتمد من قبل شركة CERTINA®.

منتجات ضارة

احرص على حماية ساعتك من أي اتصال مباشر مع المذيبات والمنظفات والعلطور ومستحضرات التجميل وما إلى ذلك؛ لأنها قد تتلف السوار أو الجسم أو الحشيات.

التنظيف

ننصحك بتنظيف ساعتك بصفة منتظمة (باستثناء السوار الجلدي) باستخدام قطعة قماش ناعمة وماء فاتر به صابون. بعد غمر الساعة لفترة وجيزة في ماء وملح، اشطفها جيدًا بماء صاف، واتركها لتجف تمامًا.

الخدمات

يجب صيانة الساعة بصفة دورية لتعمل بالشكل الأمثل، شأنها شأن جميع الأجهزة فائقة الدقة. كقاعدة عامة، ننصحك بأن تفحص ساعتك كل 3 إلى 4 سنوات لدى موزع أو مركز خدمة معتمد من قبل شركة CERTINA®. ومع ذلك، يرجى ملاحظة أنه اعتمادًا على المناخ وظروف استخدام الساعة، قد يكون من الضروري فحص الساعة بفواصل زمنية أقل. للاستفادة من أعلى معايير الخدمة والحفاظ على سريان الضمان، يرجى دائمًا الاتصال بموزع أو مركز خدمة معتمد من CERTINA®.

توافر قطع الغيار

من تاريخ توقف إنتاج الساعات، تضمن شركة CERTINA® توافر قطع الغيار الخاصة بها لمدة لا تقل عن 10 سنوات للساعات القياسية، ولمدة تصل إلى 20 عامًا للساعات الذهبية. إذا تم إيقاف أو تأجيل إنتاج قطعة غيار معينة لأي سبب من الأسباب، فإن شركة CERTINA® تحتفظ بالحق - وفقًا لتقديرها الخاص - في تقديم حل بديل للعميل.